

A.R.C.
LASER
enlighten your surgery.

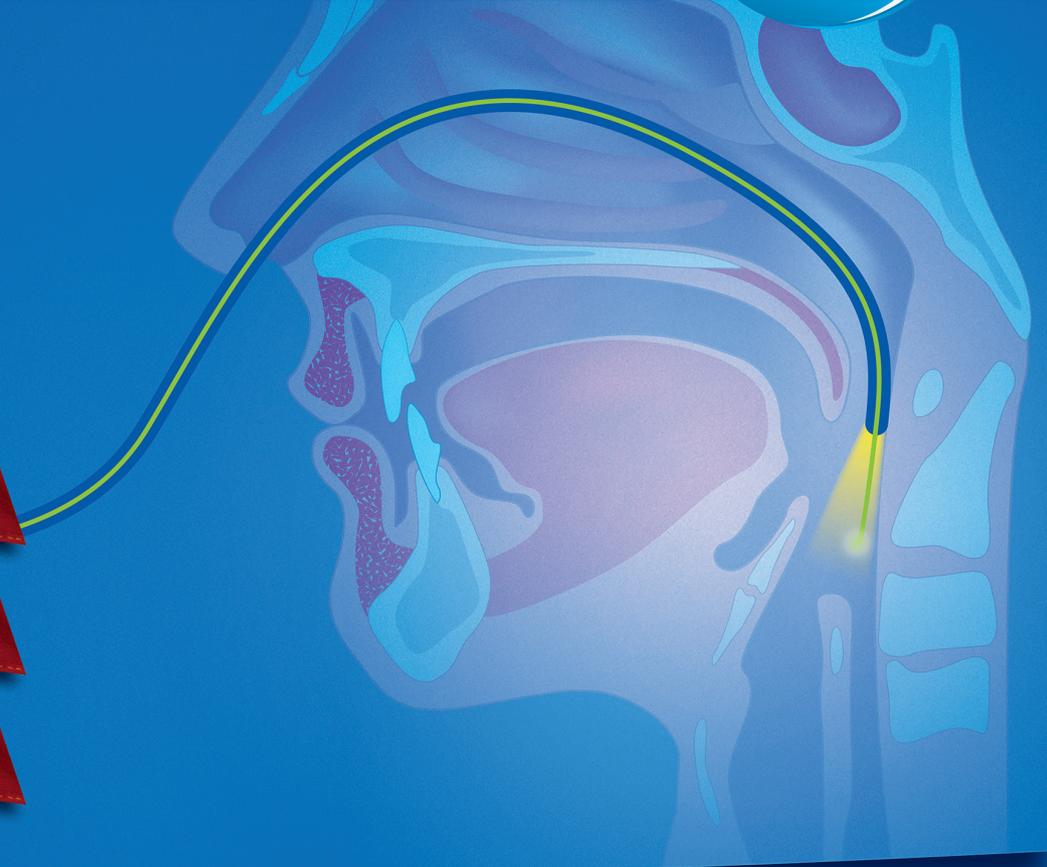
WOLF
SURGICAL LASER

TruBlue

Photo-angiolytique

Coupe comme le CO₂

Laser à fibres



Laser Wolf TruBlue

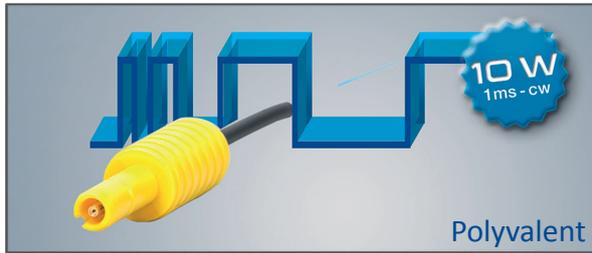
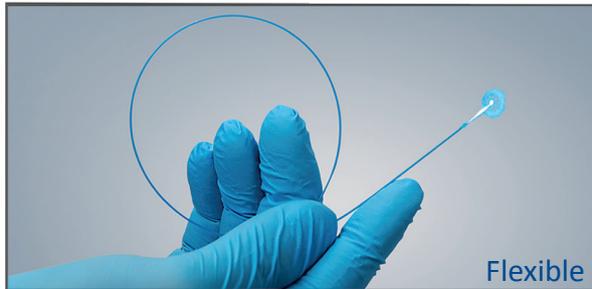
AVANTAGES

- Meilleure coagulation pour une chirurgie sans saignement
- Section des tissus sans contact, réduisant la zone de nécrose
- Fibre extrêmement souple permettant d'atteindre toutes les zones à traiter
- Une large gamme d'application dans un dispositif de la taille d'une «boîte à chaussures»





Le plus petit laser de type « CO₂ + KTP » pour la coagulation, la vaporisation et un champ opératoire sans saignement : tous les avantages d'un bistouri extrêmement tranchant dans une fibre ultra-flexible. Découvrez la technologie TruBlue.



La polyvalence au service de l'efficacité

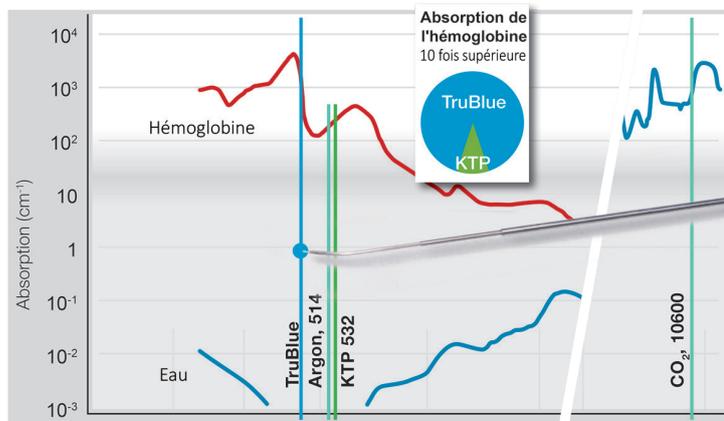
Le Wolf TruBlue vous offre une polyvalence d'application inégalée. Vous pouvez opter pour une application avec ou sans contact, en fonction des spécificités opératoires et de vos préférences en :

- ▶ Phono-chirurgie
- ▶ Laryngologie
- ▶ Otologie

TruBlue – Bien plus qu'un laser CO₂

Le laser WOLF, résistant aux chocs et portable, allie de manière inédite design, petit format et fonction. Il est compatible avec une large gamme de fibres (300, 400 ou 600 microns), pour une plus grande flexibilité d'utilisation. Les avancées des fibres optiques les rendent idéales pour l'endoscopie : elles permettent d'accéder à des sites que la main ou le bistouri n'ont jamais pu atteindre.

Réellement convaincant : TruBlue présente la même efficacité de coupe qu'un laser CO₂ et la puissance de coagulation d'un laser KTP – grâce à son pic d'absorption de l'hémoglobine et à sa perméabilité à l'eau.



Avantages

- ▶ Polyvalent et propriétés de sa longueur d'onde convaincantes
- ▶ Permet le traitement en ambulatoire, en tous lieux
- ▶ Accessoires et maintenance moins onéreux

Qualité et Sécurité

Pour nous, la qualité et la sécurité sont des priorités. Nous nous y engageons en vous offrant une garantie complète pendant 2 ans.

TruBlue® est une marque déposée. Dispositif médical de classe IIb portant, à ce titre de la réglementation sur les DM, le marquage CE. Pour plus d'informations, consulter la notice d'utilisation.



A.R.C. Laser GmbH
Bessemerstraße 14
90411 Nuremberg
Germany

+49 911 217 79-0
+49 911 217 79 99
info@arclaser.de
www.arclaser.de



LASER...INNOVATION
MADE IN GERMANY

RENÚ[®] VOICE

POUR LA MÉDIALISATION DU PLI VOCAL À LONG TERME PAR INJECTION
INTRA-CORDALE D'HYDROXYAPATITE DE CALCIUM (CaHA)

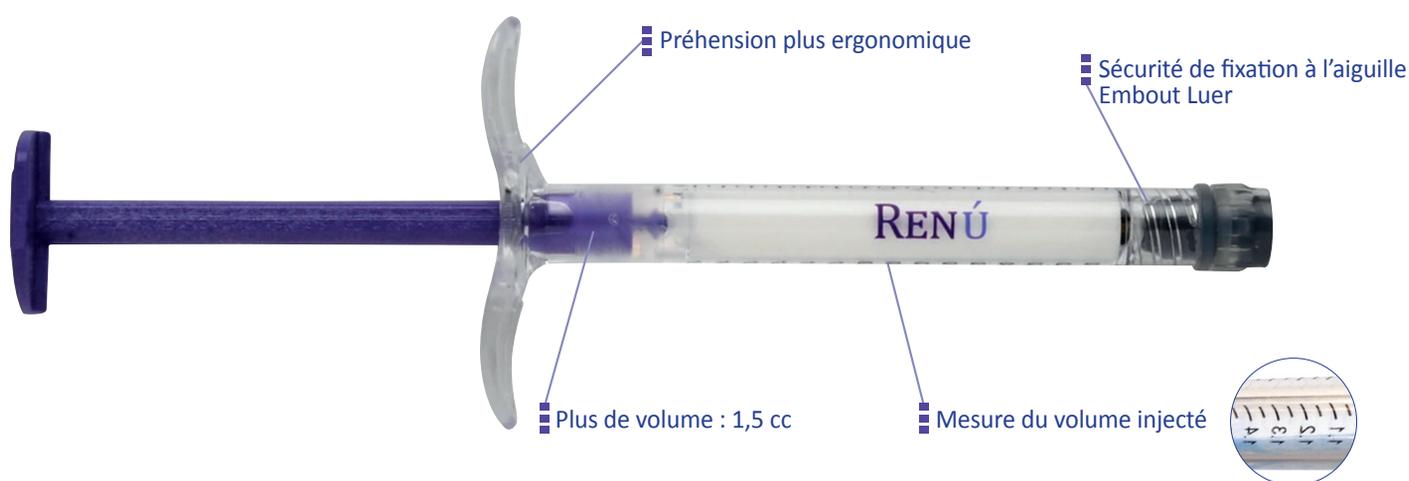


- Quantité optimisée de 1,5 cc
- Lentement résorbable
- Durée d'efficacité > 1 an en moyenne
- Viscosité étudiée pour affiner l'injection
- Préhension plus ergonomique
- Meilleur contrôle du volume injecté
- Durée de conservation de 2 ans



INJECTION INTRA-CORDALE D'HYDROXYAPATITE DE CALCIUM

- ▶ **Renú[®] Voice** est constitué d'un hydrogel résorbable comportant des microsphères d'hydroxyapatite de Calcium (CaHA) synthétique de 25 à 45 microns de diamètre.
- ▶ **Renú[®] Voice** peut être injecté dans le pli vocal par voie percutanée ou par voie trans-orale avec une aiguille malléable fournie séparément.
- ▶ **Renú[®] Voice** est indiqué pour la prise en charge de l'insuffisance ou de la paralysie laryngée qui peuvent être améliorées par l'injection d'une substance fine et volumisatrice du pli vocal.
- ▶ **Renú[®] Voice** permet de réhabiliter la voix par l'augmentation de la taille et du volume du pli vocal déplacé ou déformé, de manière à rétablir le contact avec le pli vocal controlatéral sain au niveau de la ligne médiane.
- ▶ **Renú[®] Voice** permet d'obtenir une augmentation du volume du pli vocal de plus de 12 mois.



▶ Aiguille d'injection trans-orale Renú[®] Voice



▶ INFORMATIONS POUR LA COMMANDE

Référence	Désignation	Conditionnement
08-015-04-VOI	Renú [®] Voice Hydroxyapatite de Calcium 1,55 cc	1 seringue 1,5 cc - Stérile
12-000-00-ND1	Renú [®] Voice Aiguille malléable Longueur : 25 cm	1 aiguille - Stérile



Contact Clients

Tél. : 01 49 08 08 88

Fax : 01 49 08 08 89

E-mail : info@collinmedical.fr

TECHNIQUES D'INJECTION

► Au cabinet de consultation

► Injection percutanée

- Anesthésie locale topique.
- Guidage endoscopique par voie nasale.
- Aiguille munie d'une pointe de Huber (calibre > 27G et longueur > 3,2 cm).
- Bien noter le volume initial et final pour en déduire la quantité injectée.



A travers le cartilage thyroïde.



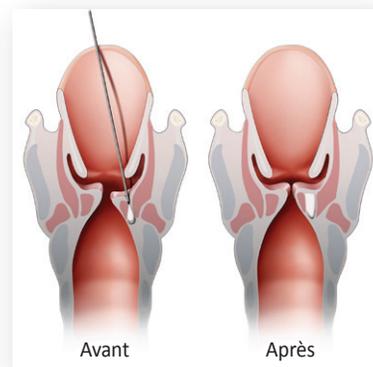
A travers la membrane crico-thyroïdienne.

► Injection trans-orale

- Anesthésie locale topique.
- Guidage endoscopique par voie nasale.
- Fixation de l'aiguille malléable 25 cm.
- Amorçage du piston pour purger la seringue (environ 0,18 cc).
- Bien noter le volume initial et final pour en déduire la quantité injectée.



Injection intra-laryngée trans-orale.



Avant

Après

► Au bloc opératoire

► Injection trans-orale

- Anesthésie générale.
- Laryngoscopie sous contrôle visuel (microscope ou optique).
- Fixation de l'aiguille malléable 25 cm.
- Amorçage du piston pour purger la seringue (environ 0,18 cc).
- Sur-correction de 10 à 15 % environ.
- Bien noter le volume initial et final pour en déduire la quantité injectée.



Injection intra-laryngée trans-orale avec laryngoscopie directe.

► Principes généraux d'injection

- Les injections sont pratiquées au niveau de l'apophyse vocale dans les 2/3 postérieurs du pli vocal.
- Latéralement au muscle thyro-aryténoïdien.
- La profondeur d'injection doit être de 5 à 7 mm environ.
- Il n'y a pas de volume d'injection prédéfini.
- Le volume injecté se fait sous strict contrôle clinique et direct.
- Il est recommandé une sur-correction de 10 à 15 % environ.

BIBLIOGRAPHIE

► Articles publiés :

- Rosen CA, Gartner-Schmidt J, Casiano R, Anderson TD, Johnson F, Remacle M, Sataloff RT, Abitbol J, Shaw G, Archer S, Zraick RI. "Vocal fold augmentation with calcium hydroxylapatite: twelve-month report." *Laryngoscope*. 2009 May;119(5):1033-41. doi: 10.1002/lary.20126.
- Carroll TL, Rosen CA. "Long-term results of calcium hydroxylapatite for vocal Fold augmentation." *Laryngoscope*. 2011 Feb;121(2):313-9. doi: 10.1002/lary.21258. Epub 2011 Jan 13.
- Mallur PS, Morrison MP, Postma GN, Amin MR, Rosen CA. "Safety and efficacy of carboxymethylcellulose in the treatment of glottic insufficiency." *Laryngoscope*. 2012 Feb;122(2):322-6. doi: 10.1002/lary.21930. Epub 2012 Jan 18.
- Sulica L, Rosen CA, Postma GN, Simpson B, Amin M, Courey M, Merati A. "Current practice in injection augmentation of the vocal folds: indications, treatment principles, techniques, and complications." *Laryngoscope*. 2010 Feb;120(2):319-25. doi: 10.1002/lary.20737.
- Rosen, C.A., J. Gartner- Schmidt,(et al.), "Vocal fold augmentation with calcium hydroxylapatite (CaHA). *Otolaryngology – Head and Neck Surgery* (2007) 136, 198-204
- Rosen, C.A., J. Gartner- Schmidt,(et al.), "Vocal fold augmentation with calcium hydroxylapatite (CaHA): Twelve month report". Presented on May 19, 2006 at the *Annual Meeting of the American Bronco-Esophageal Association*, Chicago, IL.
- Rosen, Clark A. (et al.), "Vocal Fold Augmentation with Injectable Calcium Hydroxylapatite: Short-Term Results." *Journal of Voice*, September 2004, Vol. 18, No. 3. p. 387-391.
- Belafsky, Peter C. (et al.), "Vocal Fold Augmentation with Calcium Hydroxyapatite." *Otolaryngology – Head and Neck Surgery*, October 2004, Vol. 131, No. 3, p. 351-354.
- Chhetri, Dinesh K. (et al.), "Injection Laryngoplasty with Calcium Hydroxylapatite Gel Implant in an In-Vivo Canine Model." *Annals of Otolaryngology, Rhinology & Laryngology*, April 2004, Vol. 113, No. 4, p. 259-264.
- Hughes, Richard G. M., "Vocal Cord Medialization by Transcutaneous Injection of Calcium Hydroxylapatite." *Journal of Voice*, December 2005, Vol. 19, No. 4, p. 674-678.
- Kwon, T. K. (et al.), "Preliminary Results of a New Temporary Vocal Fold Injection Material." *Journal of Voice*, December 2005, Vol. 19, No. 4, p. 668-673.

► Site Web :

www.renu-voice.com



► Vidéo :

Médialisation cordale
par injection Renú[®] Voice



Exercices vocaux
post-injection



MENTIONS LÉGALES

Renú[®] Voice Hydroxyapatite de Calcium pour la médialisation du pli vocal est un dispositif de santé réglementé qui porte à ce titre le marquage n° 0086 - Classe III.

Ce document ne remplace pas la notice d'utilisation. Des précautions et contre-indications existent.

Lire attentivement la notice d'utilisation du fabricant.

Copyright © 2016 Cytophil, Inc. tous droits réservés. Renú[®] est une marque déposée par Cytophil, Inc.

Le logo *Regenscientific* est une marque déposée par Cytophil, Inc.



Fabricant :  Cytophil, Inc.

Regen Scientific
2485 Corporate Circle
Suite 2
East Troy
WI 53120 USA